

Germany-Kaltenkirchen: Firefighting vehicles

OJ S 185/2020 23/09/2020

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Kaltenkirchen

Postal address: Holstenstr. 14

Town: Kaltenkirchen

NUTS code: DEF0D Segeberg

Postal code: 24568

Country: Germany

Contact person: KUBUS Kommunalberatung und Service GmbH

E-mail: stolle@kubus-mv.de

Telephone: +49 385/3031277

Internet address(es):

Main address: <http://www.kaltenkirchen.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Henstedt-Ulzburg

Postal address: Rathausplatz 1

Town: Henstedt- Ulzburg

NUTS code: DEF0D Segeberg

Postal code: 24558

Country: Germany

Contact person: Kubus Kommunalberatung und Service GmbH

E-mail: stolle@kubus-mv.de

Telephone: +49 385/3031277

Internet address(es):

Main address: www.h-u.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E32181479>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E32181479>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung eines Gerätewagens Gefahrgut GW-G für die Stadt Kaltenkirchen und eines Löschgruppenfahrzeuges LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Lieferung eines Gerätewagens Gefahrgut GW-G für die Stadt Kaltenkirchen und eines Löschgruppenfahrzeuges LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg in je separaten Losen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung eines Fahrgestells mit Aufbau für einen Gerätewagen Gefahrgut GW-G für die Stadt Kaltenkirchen
Lot No: 1.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0D Segeberg
Main site or place of performance: 24568 Kaltenkirchen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines Fahrgestells mit Aufbau für einen Gerätewagen Gefahrgut GW-G für die Stadt Kaltenkirchen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 50 %
Price - Weighting: 50 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 18
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Lieferung hat spätestens 18 Monate nach Auftragserteilung zu erfolgen.

II.2. Description**II.2.1. Title**

Lieferung einer feuerwehrtechnischen Beladung für einen Gerätewagen Gefahrgut GW-G für die Stadt Kaltenkirchen
Lot No: 1.2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0D Segeberg
Main site or place of performance: 24568 Kaltenkirchen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung einer feuerwehrtechnischen Beladung für einen Gerätewagen Gefahrgut GW-G für die Stadt Kaltenkirchen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 18
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Anlieferung der Beladung frei Auftragnehmer zu Los 1.1 in einer Sendung mit zutreffender Beschriftung.

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung eines Fahrgestells für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg
Lot No: 2.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0D Segeberg
Main site or place of performance: 24558 Henstedt- Ulzburg

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines Fahrgestells für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 40 %
Price - Weighting: 60 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 6
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Lieferung des Fahrgestells erfolgt an den Aufbauhersteller (Los 2.2). Nach Auftragserteilung hat mit dem Aufbauhersteller eine Abstimmung zu erfolgen. Lieferung spätestens 6 Monate nach Auftragserteilung.

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung eines Löschfahrzeugaufbaus für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg
Lot No: 2.2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0D Segeberg
Main site or place of performance: 24558 Henstedt- Ulzburg

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines Löschfahrzeugaufbaus für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 45 %

Price - Weighting: 55 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 23

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Lieferung hat spätestens 23 Monate nach Auftragserteilung zu erfolgen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung einer feuerwehrtechnischen Beladung für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg
Lot No: 2.3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0D Segeberg

Main site or place of performance: 24558 Henstedt- Ulzburg

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung einer feuerwehrtechnischen Beladung für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 23

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Anlieferung der Beladung frei Aufbauhersteller (Los 2.2) in einer Sendung mit zutreffender Beschriftung.

II.2. Description**II.2.1. Title**

Lieferung einer Wärmebildkamera für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg
Lot No: 2.4

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0D Segeberg
Main site or place of performance: 24558 Henstedt- Ulzburg

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung einer Wärmebildkamera für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 15 %
Price - Weighting: 85 %

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 23
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Anlieferung der Wärmebildkamera frei Aufbauhersteller (Los 2.2) in einer Sendung mit zutreffender Beschriftung.

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung einer Tragkraftspritze für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg
Lot No: 2.5

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF0D Segeberg
Main site or place of performance: 24558 Henstedt- Ulzburg

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung einer Tragkraftspritze für ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 für die Gemeinde Henstedt-Ulzburg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 20 %
Price - Weighting: 80 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 23
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Anlieferung der Tragkraftspritze frei Aufbauhersteller (Los 2.2) in einer Sendung mit zutreffender Beschriftung.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:
— Eigenerklärung über den Eintrag in das Handelsregister (gemäß Formblatt „Eigenerklärung fürWirtschaftsteilnehmer);

— Angabe zur Befugnis der Leistungserbringung nach den Rechtsvorschriften des Niederlassungsstaates.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Erklärung zum „allgemeinen“ Jahresgesamtumsatz für die letzten 3 Geschäftsjahre (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer“);
- Erklärung zum „spezifischen“ Jahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags für die letzten 3 Geschäftsjahre (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer“).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Mindestens 3 Referenzen über früher ausgeführte mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare Aufträge aus den letzten 3 Jahren, jeweils mit Angabe des Wertes, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunktes sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer“). Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, werden auch einschlägige Referenzen berücksichtigt, die mehr als 3 Jahre zurückliegen (maximal 5 Jahre);
- Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer“).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

- Eigenerklärung zur rechtskonformen Auftragsausführung gemäß § 128 Abs. 1 GWB (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer“);
- Erklärungen gemäß § 4 Vergabegesetz Schleswig-Holstein (VGSH), (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer nach Landesrecht Schleswig-Holstein“).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/10/2020 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/01/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/10/2020 Local time: 09:01

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- Eigenerklärung über das Nichtvorliegen zwingender Ausschlussgründe nach § 123 GWB (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer“);
- Eigenerklärung über das Nichtvorliegen fakultativer Ausschlussgründe nach § 124 GWB (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer“);
- Eigenerklärung zu gewerblichen Schutzrechten (gemäß Formblatt „Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer“);
- Erklärung der Bietergemeinschaft, sofern einschlägig (gemäß Formblatt „Erklärung der Bietergemeinschaft“);
- weitere Unterlagen gemäß Ziffer 11 bis 13 der Bewerbungsbedingungen, sofern einschlägig.

Um in diesem Vergabeverfahren Bieterfragen stellen, deren Beantwortungen erhalten und ein Angebot abgeben zu können, ist eine kostenfreie einmalige Registrierung auf der elektronischen Vergabepattform SubreportElvis unter <https://www.subreport-elvis.de> erforderlich. Für die Registrierung wird ein gültiger E-Mail-Account benötigt.

Damit sichergestellt ist, dass erbetene zusätzliche Informationen ggf. auch den anderen Interessenten noch rechtzeitig bekannt gegeben werden können, müssen Rückfragen spätestens 10 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden. Auskünfte werden ausschließlich über das elektronische Vergabeinformationssystem Subreport Elvis gegenüber allen Bietern erteilt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie und Tourismus Schleswig-Holstein
Postal address: Düsternbrooker Weg 94
Town: Kiel
Postal code: 24105
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB).

Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines

Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/09/2020